



MINISTERO
PER I BENI E
LE ATTIVITÀ
CULTURALI



Digitising Content Together

Ministerial NETwoRk for Valorising Activities in digitisation

Siti web e diritti di proprietà intellettuale

Giuliana De Francesco

La cultura del Web, il Web per la cultura
Roma, 27-28 febbraio 2006



MINISTERO
PER I BENI E
LE ATTIVITÀ
CULTURALI



Sommario

- Diritti di proprietà intellettuale
- Diritti d'autore e connessi
- Copyleft e open content
- Altri diritti
- Costruzione del sito
- Protezione del sito
- DRMS



MINISTERO
PER I BENI E
LE ATTIVITÀ
CULTURALI



Prodotti MINERVA

WP4 Interoperability and service provision

- WP4-IPR Italia: *Tutela dei dati e dei diritti di proprietà intellettuale in relazione all'accesso in rete al patrimonio culturale. Prime considerazioni*
- N. Korn, *IPR Guide*
- *Report on interoperability, IPR and service provision: Business models and sustainable approaches (MINERVAplus D. 7)*



MINISTERO
PER I BENI E
LE ATTIVITÀ
CULTURALI



Le istituzioni culturali e i diritti sui contenuti digitali

Le istituzioni culturali producono, detengono, fruiscono e offrono alla fruizione contenuti digitali

- Diffondono informazione e conoscenza per scopi educativi, non commerciali
- Tutelano gli oggetti in loro possesso e il loro trattamento
- Possono immettere contenuti nei mercati del turismo, intrattenimento, ricerca, educational
- Equilibrio fra accesso universale al patrimonio culturale e scientifico e tutela di dati e diritti, in un quadro di sostenibilità economica
- Standard di tutela applicabili ai diritti propri e di terzi



MINISTERO
PER I BENI E
LE ATTIVITÀ
CULTURALI



Le istituzioni culturali e i diritti sui contenuti digitali

Consapevolezza dei diritti che entrano in gioco nella creazione, riproduzione, adattamento, negoziazione, diffusione e “repackaging” dei contenuti digitali

- Per evitare rischi di infrazione (penalità, discredito, compromissione rapporti con gli autori)
- Per poter approfittare dei benefici offerti dall’ambiente digitale

In ogni caso complesso, rivolgersi a un legale esperto!



Diritti di proprietà intellettuale

- Diritto d'autore: protegge la forma espressiva di un'idea
- Protezione delle invenzioni
 - Brevetti: monopolio temporaneo di sfruttamento di una invenzione, per un territorio e un periodo determinati.
- Protezione dei marchi, disegni e modelli
 - Segni distintivi, registrati o meno, di beni e servizi commerciali, ne consentono l'identificazione da parte degli utenti. Possono essere formati da parole, immagini, loghi o combinazioni di tutti questi e possono essere registrati
 - Indicazioni geografiche e denominazioni di origine



Diritto d'autore - Copyright

- Sistemi diversi regolano la materia nei diversi paesi: à droit d'auteur, copyright, altri
- Armonizzazione progressiva delle normative avviata già nel s. XIX
- Accelerazione impressa dallo sviluppo delle tecnologie digitali e della rete: cambia lo scenario per la creazione e l'uso delle opere

Tre livelli di protezione:

- Internazionale (convenzioni, accordi, trattati)
- Dell'Unione Europea
- Nazionale



Normativa internazionale

1886 Convenzione di Berna sulla proprietà letteraria e artistica

- Territorialità (si applica la legge del luogo in cui si chiede la protezione)
- Individuazione opere protette e soggetti titolari (autori residenti in uno degli stati aderenti al trattato, o le cui opere sono pubblicate in uno stato aderente)
- Protezione per 50 anni
- Eccezioni: Three steps

1995 Accordo TRIPs (WTO: abbraccia proprietà industriale e copyright)

1996 Trattati WIPO (WCT e WPPT)

.



MINISTERO
PER I BENI E
LE ATTIVITÀ
CULTURALI



Normativa dell'Unione Europea

A partire dagli anni '90 emanate direttive mirate ad armonizzare la protezione negli Stati membri (minimo livello comune; obiettivo: favorire il mercato interno, rispettando i principi superiori)

- **91/250/CEE Tutela dei programmi per elaboratore (D. lgs. 518/1992)**
- 92/100/CEE Noleggio, prestito, diritti connessi (D.lgs. 685/1994)
- 93/83/CEE Radiodiffusione via satellite e ritrasmissione via cavo (D.lgs. 581/1996)
- 93/98/CEE Durata di protezione (D.lgs. 154/1997)
- **96/9/CEE Tutela giuridica banche dati (D.lgs. 169/1999)**
- **2001/29/CE Sull'armonizzazione del diritto d'autore e di alcuni diritti connessi al suo esercizio (D. lgs. 68/2003)**
- 2001/84/CE Droit de suite
- 2004/48/CE IPR Enforcement (rec. 24.02.06)
- 16.04.2004 Comunicazione della Commissione al Consiglio, al Parlamento Europeo e al Comitato economico e sociale europeo: **Gestione dei diritti d'autore e diritti connessi nel mercato interno**



MINISTERO
PER I BENI E
LE ATTIVITÀ
CULTURALI



Normativa italiana

L. 633/1941 Protezione del diritto d'autore e di altri diritti connessi al suo esercizio

- Creatività
- Novellazione

In preparazione: **Codice del diritto d'autore** (bozza Corasaniti)

Patto di Sanremo: MiBAC, MIT, MCC si impegnano a favorire lo **sviluppo di codici di condotta**. Obiettivo: creare una deontologia che educi l'utenza a una fruizione corretta ma favorisca l'accesso



MINISTERO
PER I BENI E
LE ATTIVITÀ
CULTURALI



Diritto d'autore

Il diritto è **originario**: titolo di acquisto la creazione dell'opera quale espressione del lavoro intellettuale

Diritti morali: inalienabili, imprescrittibili

- Paternità
- Integrità
- Inedito

Nei sistemi di **copyright**:

- Prevalle l'aspetto economico: diritti morali molto sfumati e rinunciabili
- Minore ruolo attribuito alla posizione personale dell'autore, rispetto a quella dell'editore-produttore-imprenditore



MINISTERO
PER I BENI E
LE ATTIVITÀ
CULTURALI



Diritto d'autore

Diritti esclusivi di utilizzazione economica: indipendenti gli uni dagli altri, scadono e possono essere trasferiti

- Pubblicazione
- Riproduzione
- Trascrizione
- Esecuzione o rappresentazione in pubblico
- Comunicazione al pubblico
- Distribuzione
- Traduzione o elaborazione
- Noleggio o prestito

Eccezioni e limitazioni:

- Non devono pregiudicare lo sfruttamento economico
- Non devono arrecare danno all'autore

Nei sistemi di copyright:

- Fair use: uso limitato di materiale a fini di studio, didattici etc



MINISTERO
PER I BENI E
LE ATTIVITÀ
CULTURALI



Diritti connessi

Spettano a **soggetti diversi dall'autore**, su prodotti collegati allo sfruttamento dell'opera dell'ingegno

- Artisti interpreti ed esecutori
- Produttori di fonogrammi
- Produttori di opere cinematografiche e audiovisive
- Emissione radiofonica e televisiva
- Edizioni critiche o scientifiche
- Bozzetti di scene teatrali
- Fotografie
- Corrispondenza epistolare
- Ritratto
- Protezione del titolo, delle rubriche, dell'aspetto esterno dell'opera



MINISTERO
PER I BENI E
LE ATTIVITÀ
CULTURALI



Copyleft e Open Content

- *“Il diritto d’autore (l’opera dell’ingegno) esprime la convergenza di tre funzioni: creativa, distributiva, informativa/formativa, funzioni che corrispondono a tre finalità: culturale, economica, sociale, nell’interesse, a loro volta, di tre categorie di soggetti: autori, imprenditori, consumatori/cittadini” (P. Agoglia)*
- Reti telematiche e tecnologia digitale trasformano i modi tradizionali di circolazione dell’opera. Internet mette in crisi il principio di territorialità
- Tensioni fra utenti e titolari dei diritti: in crisi lo sviluppo sostenibile della società dell’informazione e della conoscenza
- Per le pressioni di editori, case discografiche, case produttrici di software si giunge a un inasprimento della tutela del copyright: nell’intento di sanzionare gli abusi, le misure risultano restrittive dell’uso dei contenuti digitali



MINISTERO
PER I BENI E
LE ATTIVITÀ
CULTURALI



Copyleft e Open Content

Per reintrodurre un equilibrio si propongono nuovi modelli di gestione della proprietà intellettuale, che consentano di rendere diffusamente disponibili i contenuti a scopi educativi e di circolazione della conoscenza

Copyleft (Stallman)

- Nuova forma di copyright
- Conservazione dei diritti dell'utente
- Software libero, poi anche Open source

Open Content

- Opere non software
- Condivisione della conoscenza

Rif.: S. Aliprandi, *Copyleft & Opencontent: l'altra faccia del copyright*, Lodi, PrimaOra, 2005



MINISTERO
PER I BENI E
LE ATTIVITÀ
CULTURALI



Open source

- Richard M. Stallman: Progetto GNU, **Free Software Foundation** (1985)
- “Copyleft”
 - Meccanismo basato su licenze
 - Obbligo di redistribuire liberamente e di mantenere l’accessibilità al codice sorgente delle versioni modificate del software distribuito da FSF
- GPL, LGPL, FDL
- 1991 **Linux**
- **Open Source Initiative** (1998): nuova strategia di marketing per il software libero
- Le PP.AA. europee incoraggiano l’uso del software (In Italia: Direttiva Stanca, 2003):
 - Interoperabilità
 - Qualità



» (In



MINISTERO
PER I BENI E
LE ATTIVITÀ
CULTURALI



Creative Commons

- Lawrence Lessig (2001)
- <http://www.creativecommons.org>
- Principio: il valore di beni come la conoscenza e la creatività aumenta con il numero di persone che possono avvalersene
- Set di licenze standard, ispirate ai principi della FSF
- Opere di ogni tipo
- Regime intermedio fra il copyright e il public domain: “*Some rights reserved*”. Libertà di copiare, distribuire, mostrare ed eseguire in pubblico l’opera
- iCommons: traduzione e adattamento ai diversi sistemi (porting)





Creative Commons

- Quattro caratteristiche diversamente combinate a comporre sei diversi modelli di licenza:
 - Attribuzione
 - Non commerciale
 - No opere derivate
 - Condividi allo stesso modo
- Espresse in tre versioni:
 - Versione sintetica (Common deed) comprensibile al grande pubblico
 - Versione dettagliata in linguaggio giuridico (Legal code)
 - Leggibile dalla macchina (Digital code)
- CCPL Vers. 2.0: sei licenze
- Inserimento di GPL e LGPL



MINISTERO
PER I BENI E
LE ATTIVITÀ
CULTURALI



Creative Commons

The Common Information Environment and Creative Commons

- Adatte per le pubblicazioni delle organizzazioni pubbliche che intendano agevolare il riuso
- Difficoltà:
 - impossibile restringere l'accesso a un solo territorio o Stato
 - Escludono l'impiego di misure tecnologiche di protezione (questo non include l'uso di password per l'accesso)



MINISTERO
PER I BENI E
LE ATTIVITÀ
CULTURALI



Altri diritti

- Diritto alla riservatezza (dati personali e sensibili)
 - Codice in materia di protezione dei dati personali D. lgs. 30 giugno 2003, n. 196
- Leggi su oscenità e indecenza
- Restrizioni su particolari categorie di contenuti (es. propaganda nazista in Germania, fascista in Italia)
- Tutela di particolari soggetti: es. bambini
- Diritti di riproduzione sui beni culturali in consegna a MiBAC, Regioni e altri enti pubblici territoriali
 - ex Ronchey, oggi ricompresi nel "Codice dei beni culturali e del paesaggio", D. lgs. 22 gennaio 2004, n. 42, artt. 107-110
- Sicurezza del patrimonio non musealizzato



MINISTERO
PER I BENI E
LE ATTIVITÀ
CULTURALI



Altri diritti

Diritto all'informazione e alla libertà di espressione

- **Universal Declaration of Human rights** ('Assemblea Generale delle Nazioni Unite, 1948), Art. 19 *“Everyone has the right to freedom of opinion and expression; this right includes freedom to hold opinions without interference and to seek, **receive and impart information and ideas through any media and regardless of frontiers.**”*
- Convention for the protection of human rights and fundamental freedoms (Consiglio d'Europa, 1950), Art. 10
- Costituzione della Repubblica italiana, Art 21 Diritto alla libera manifestazione del pensiero (diritto al pluralismo dell'informazione riconosciuto implicito dalla giurisprudenza; Sent. Corte Cost. 420/1994)

Diritto di accesso: L. 241/1990 e L. 15/2005

- Trasparenza: diritto ad accedere all'informazione detenuta dalla PA

Riutilizzo di documenti nel settore pubblico (D. lgs. 36 24 gennaio 2006, Direttiva 2003/98/CE)



MINISTERO
PER I BENI E
LE ATTIVITÀ
CULTURALI



La costruzione del sito web

Tenere conto dei diritti fin dalla progettazione

- Tempo
- Denaro

Diritti associati a:

- Struttura del sito (progetto multimediale)
- Contenuti (testi, immagini, suoni...):
 - Selezione di materiali esistenti
 - Creazione di contenuti
- Grafica (aspetto esterno)
- Link
- Titolo
- Nome a dominio
- Parole chiave per i motori di ricerca
- Scrittura del codice software



MINISTERO
PER I BENI E
LE ATTIVITÀ
CULTURALI



La costruzione del sito web

Contenuti preesistenti

2. Rights assessment: check list

- Si tratta di un'opera dell'ingegno fissata in una forma espressiva?
- Ha carattere di creatività?
- E' un tipo di opera tutelata ai sensi del diritto d'autore?
- Sono decorsi i termini per la tutela del diritto?
- La copia può rientrare fra le eccezioni e limitazioni al diritto?
- Sussistono altri diritti?
- E' un contenuto soggetto a usi non autorizzati? In tal caso, è opportuno implementare misure per la sua protezione?



MINISTERO
PER I BENI E
LE ATTIVITÀ
CULTURALI



La costruzione del sito web

1. Rights assessment

Opere non tutelate dal diritto di autore:

- Testi ufficiali di atti dello Stato e delle amministrazioni pubbliche
- Opere poste dall'autore in dominio pubblico (dichiarazione esplicita)
- Opere per le quali siano decorsi i termini per la tutela del diritto (ma attenzione ai diritti morali)

Utilizzazioni libere:

- Riproduzione di **articoli di attualità** di carattere economico, politico e religioso, a meno che la riproduzione sia stata riservata. Obbligo di citazione della fonte
- **Discorsi di interesse politico e amministrativo** tenuti in pubblico ed estratti di conferenze aperte al pubblico. Obbligo di citazione della fonte
- Fini di esercizio del **diritto di cronaca**. Obbligo di citazione della fonte
- **Fini di pubblica sicurezza**, procedure giudiziarie o amministrative
- Riassunti e citazione di brani di opere a scopo di **critica** e discussione o per fini di **insegnamento e ricerca** (non commerciali). Obbligo di corretta citazione della fonte)



MINISTERO
PER I BENI E
LE ATTIVITÀ
CULTURALI



La costruzione del sito web

1. Identificazione dei titolari dei diritti

- Società di gestione collettiva
- Orphan works
- State registrando tutti i tentativi di rintracciare i titolari dei diritti (Due diligence file)?

2. Autorizzazioni, concessioni o licenze: checklist

- La vostra organizzazione può stipulare un contratto di licenza?
- Sapete quali diritti volete acquisire?
- Avete chiaro come intendete usare il contenuto?
- Avete deciso come proteggere i contenuti?
- Sapete che dovrete acquisire una nuova licenza per ogni uso non previsto dall'autorizzazione negoziata?



MINISTERO
PER I BENI E
LE ATTIVITÀ
CULTURALI



La costruzione del sito web

1. Autorizzazioni, concessioni e licenze

Riproduzioni di opere analogiche:

- La proprietà dell'oggetto fisico è distinta dalla titolarità del copyright
 - Acquistando l'opera l'istituzione acquisisce il bene materiale, non i diritti di riproduzione, a meno che non siano inclusi nel contratto
- Ogni riproduzione di un'opera deve essere autorizzata da chi detiene i diritti
- L'autore dovrà sempre essere citato
- La conversione in digitale non dà luogo a tutela (a meno che non vi sia elaborazione)



MINISTERO
PER I BENI E
LE ATTIVITÀ
CULTURALI



La costruzione del sito web

Contenuti: immagini e fotografie

- Semplici fotografie: *“immagini di persone, aspetti, elementi o fatti della vita naturale e sociale”* (diritto connesso)
- Riproduzioni a carattere documentale: fotografie di scritti, documenti, oggetti materiali, disegni tecnici etc.
- Opere fotografiche (diritti morali ed economici)
 - Sovraimpressioni, fotomontaggi, cropping etc. violano il diritto morale

Soggetto rappresentato:

- Diritto al ritratto (consenso specifico della persona ritratta)
- Diritto d'autore sull'opera di arte figurativa
- Diritto di riproduzione di beni culturali in consegna a enti pubblici (Codice dei beni culturali e del paesaggio, art. 107)



La costruzione del sito web

Contenuti: banche dati

- Raccolte di opere, dati o altri elementi indipendenti sistematicamente o metodicamente disposti ed individualmente accessibili mediante mezzi elettronici o in altro modo
- Possono costituire una creazione intellettuale per la scelta o la disposizione del materiale (art. 1)
- Diritto del costituente della banca dati, anche se l'opera non ha carattere creativo: compensa l'investimento sostenuto per la creazione della banca dati
 - Diritto di autorizzare estrazione e reimpiego dei dati per 15 anni dal completamento o comunicazione al pubblico; riparte se intervengono modifiche sostanziali
- Impregiudicati i diritti sui contenuti della banca dati



MINISTERO
PER I BENI E
LE ATTIVITÀ
CULTURALI



La costruzione del sito web

Linking e framing

- Surface link: inserimento all'interno di una pagina di un sito web del collegamento alla home page di un altro sito
- **Deep link**: collegamento alla pagina interna di un altro sito, o ad una applicazione che richiede dei parametri
 - Può rappresentare un atto di concorrenza sleale: ritorni pubblicitari derivanti dal transito sulla home page
- **Framing**: inserimento di una pagina indipendente all'interno di una cornice offerta dal sito chiamante; se non rende esplicita la provenienza della pagina:
 - Violazione del diritto d'autore
 - Concorrenza sleale
- Esplicitare la **links policy** adottata e auspicata per il proprio sito (di solito: contattare il webmaster per richiedere l'autorizzazione)



MINISTERO
PER I BENI E
LE ATTIVITÀ
CULTURALI



La costruzione del sito web

Titolo e nome a dominio

Rispettare le normative su:

- Tutela del nome
- Marchi e segni distintivi
- Concorrenza sleale
- Diritto d'autore:
 - Il titolo delle opere dell'ingegno, quando individui l'opera stessa, non può essere riprodotto sopra altra opera senza il permesso dell'autore

Aspetto grafico

- Vietata la riproduzione o imitazione in opere della medesima specie delle testate, emblemi, fregi, disposizioni di segni o caratteri di stampa, di ogni altra particolarità dell'aspetto esterno, quando sia atta a creare confusione di opera o di autore



MINISTERO
PER I BENI E
LE ATTIVITÀ
CULTURALI



Tutela giuridica del sito

Sito web come **opera multimediale**: combinazione di dati e opere di forme espressive diverse, fruizione interattiva tramite un software

- Opera collettiva: riunione di opere o parti di opere aventi carattere di creazione autonoma come risultato della scelta e del coordinamento a un determinato fine
- Opera in comunione: creata con il contributo inscindibile di più persone
- Opera derivata: elaborazione di carattere creativo di opere preesistenti (maggiore compenetrazione dei contributi)
- Banca dati



Tutela giuridica del sito

Avviso di copyright

- Indicazione del titolare dei diritti
- Esplicitare i diritti che ci si intende riservare
 - Deterrenza
 - Riferimenti per chi intende richiedere autorizzazioni e licenze d'uso
 - Se si adotta una licenza Creative Commons, si può scaricare il logo, collegato al testo della licenza
- Includere la data di pubblicazione (anche nella forma: data di creazione – data ultimo aggiornamento)
- Uso del logo
- Links policy.
 - Si può inserire un modulo per la richiesta

Disclaimer

- avvertenza, clausola di esclusione di responsabilità
 - Per ogni danno subito in conseguenza delle informazioni pubblicate sulle pagine del sito
 - In ordine alla qualità dei contenuti dei siti linkati



MINISTERO
PER I BENI E
LE ATTIVITÀ
CULTURALI



Misure tecnologiche di protezione

Un sito web può dare accesso a collezioni digitali esito di progetti di digitalizzazione: può essere oggetto di valutazione l'adozione di misure tecnologiche a controllo dell'accesso ai contenuti.

- Criptazione dei dati
- Filigrana elettronica (digital watermarking)
 - Inserimento nel file digitale di informazioni sui diritti, impercettibili per l'utente (data hiding)
 - Tracciatura dell'uso del contenuto protetto
 - Rilevamento di modifiche e falsificazioni

Possono essere incluse in un Digital Rights Management System, sistema per l'amministrazione digitale dei diritti



MINISTERO
PER I BENI E
LE ATTIVITÀ
CULTURALI



DRMS

- Supportano la gestione e registrazione dei diritti (propri o di terzi) relativi ai contenuti digitali
- Garantiscono l'autenticità dell'informazione
- Consentono l'identificazione degli utenti
- Consentono il commercio elettronico
- Impediscono o tracciano usi impropri (monitoraggio delle condotte)

“Technology provides means, not answers to social, legal and economic questions”

Alla base di un DRM vi è un **Business Model** che identifica:

- Attori
- Transazioni
- Regole





MINISTERO
PER I BENI E
LE ATTIVITÀ
CULTURALI



DRMS

Componenti di un sistema di un DRMS per lo sfruttamento commerciale di immagini:

- Business model
- Creazione dei contenuti/Digitalizzazione
- Sistemi di identificazione univoca e permanente (es. DOI)
- Digital Image library
 - Repository
 - Metadati
- Sistema di protezione del copyright
- Watermarking
- Applicazione e-commerce
- Meccanismi di licenza